

BIULETYN INFORMACYJNY

KOŚCIÓŁ EWANGELICZNYCH CHRZEŚCIJAN – ZBÓR W BYDGOSZCZY



ul. Czerwonego Krzyża 46, 85-338 Bydgoszcz

sekretariat: tel. 884-052-040, e-mail: sekretariat@kech-bydgoszcz.pl

Internet: www.kech-bydgoszcz.pl, Facebook: fb.com/kechbydgoszcz

Nr konta bankowego: 61 1240 3493 1111 0010 3099 0002

MAJ 2023 (NR 181, ROK XVII)

Panie, usłysz mój głos

David Wilkerson

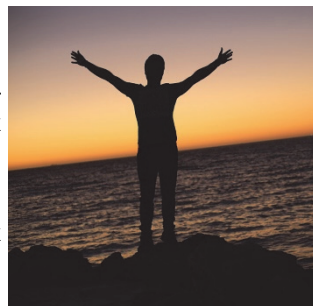
*„Z głębokości wołam do ciebie, Panie! Panie, wysłuchaj głosu mego! Na-
kłoń uszu swych na głos błagania mego! Jeżeli będziesz zważał na winy, Panie,
Panie, któż się osto! Lecz u ciebie jest odpuszczenie,
Aby się ciebie bano” (Ps 130,1-4).*

Dawid przeżywał męczarnie z powodu skandalu, który spowodował w Izraelu. Jego grzech został ujawniony i wiedział o tym cały świat. Jego smutek z powodu wstydu, który spowodował, był tak przytłaczający, że błagał Boga, „Nie wystawiaj mnie na zniewagę nikczemnika!” (Ps 39,9).

Znam wielu chrześcijan, którzy są tacy, jak Dawid. Oni kochają Jezusa, ale strasznie zgrzeszyli przeciwko światłości, którą otrzymali. Słyszeli wiele sprawiedliwych kazań i przez lata, codziennie czytali Biblię, spędzając niezliczone godziny w modlitwie. A jednak zgrzeszyli przeciwko wszystkim błogosławieństwom Bożym. Jak? Ponieważ mają jakiś uprzykrzony grzech, z którym nigdy się nie rozprawili!

Z biegiem czasu ich grzech odgradził ich od społeczności z Jezusem i teraz Duch Święty pokazał im na ich nawyk. On ostrzega, „Nigdy więcej – ten grzech musi zniknąć! Ja nie przymknę oka na sposób, w jaki ciągle mu ulegasz. Od teraz masz nieprzekraczalną granicę. Uświadomiłem ci twój grzech, ale niedługo może to wiedzieć cały świat!”

ciąg dalszy na str. 2 →



W numerze również: *Informacje o spotkaniach (str. 2-3), Kronika najnowsza (str. 4-6), Pieśń Marcina Lutra (str. 6), Historia wydań Biblii – cz. IV (str. 7-8), Z dawnych dziejów zboru – cz. 11 (str. 8).*

Kiedy teraz wchodzą do domu Bożego, nawet nie mogą podnieść głowy. Wołają tak, jak Dawid, „Zbyt liczne są moje grzechy! Moje nieprawości mnie dopadły i nawet nie mogę podnieść mojej twarzy ku niebu!”

Oni utracili wszelką radość i wolność, którą kiedyś się cieszyli. Nie potrafia się modlić ani śpiewać z życiem i mocą. Chodzą z poczuciem zawodu. Stali się słabi, chorzy na duszy, przytłoczeni i omdlewają. Oni wiedzą że to wszystko jest dlatego, że ich grzech odciął ich społeczność z Bogiem!

Czy to opisuje stan twojej duszy w tej chwili? Jeżeli tak, to dziękuj Bogu za Jego miłosierdzie. To On wszczepta w ciebie święty strach przed Panem! ☐

Informacje o spotkaniach

Niedzielne nabożeństwa (godz. 10:00)

- ❖ **7.05.2023 r.** – kazanie: pastor br. **Sebastian Kalinowski**,
- ❖ **14.05.2023 r.** – kazanie: br. **Leszek Kowalik**,
- ❖ **21.05.2023 r.** – kazanie: br. **Piotr Dymkowski**,
- ❖ **28.05.2023 r.** – kazanie: br. **Ryszard Moryksiewicz**,
- ❖ **4.06.2023 r.** – kazanie: pastor pomocniczy br. **Daniel Perlikowski**.



Po każdym niedzielnym nabożeństwie zapraszamy wszystkich obecnych do mniejszej sali na parterze na nieformalne rozmowy i dyskusje przy kawie i herbacie.



*Prosimy o **wyłączenie** telefonów komórkowych podczas nabożeństwa!!!*

📌 Nabożeństwa są transmitowane na żywo na naszym kanale na YouTube pod adresem: youtube.kech-bydgoszcz.pl lub youtube.com/kechbydgoszcz. Zachęcamy do subskrypcji kanału tak, aby na bieżąco otrzymywać powiadomienia o nowych transmisjach.



Odsyłacze zamieszczamy również na naszej stronie na Facebooku: fb.com/kechbydgoszcz. Z kolei archiwum nabożeństw w całości (w formie video) oraz kazań (w formie audio) można znaleźć na naszej stronie internetowej, dostępnej pod adresem: www.kech-bydgoszcz.pl.

Spotkania czwartkowe (godz. 18:00)

Uwaga: od **maja 2023 r.** spotkania ponownie będą odbywały się w **czwartki**, a nie w piątki.

- ❖ **4.05.2023 r.** – spotkanie modlitewne,
- ❖ **11.05.2023 r.** – studium biblijne,
- ❖ **18.05.2023 r.** – spotkanie modlitewne,
- ❖ **25.05.2023 r.** – studium biblijne,
- ❖ **1.06.2023 r.** – spotkanie modlitewne.



Grupy domowe (dla wszystkich)

- I grupa – **Fordon**, liderzy: **Daniel Szarafiniak** i **Sebastian Kalinowski**,
- II grupa – **os. Błonie**, lider: **Andrzej Wiśniewski**.

Osoby chętne prosimy o kontakt z liderami grup. W spotkaniach danej grupy mogą uczestniczyć osoby zamieszkujące również inne dzielnice i miejscowości.

Spotkania dla dzieci i młodzieży

- ✦ **szkółka niedzielna** – dzieci w wieku **od 3 do 6 lat** po czasie uwielbienia w każdą niedzielę zapraszamy na lekcję biblijną. Zajęcia dla dzieci w wieku **od 7 lat** również zaczynają się po pierwszej części nabożeństwa, wypełnionej uwielbieniem poprzez śpiew (około godz. 10:30);
W sprawie pytań i informacji odnośnie szkółek prosimy kontaktować się z s. Magdaleną Perlikowską;
- ✦ **„Dziupla malucha”** – najmłodsze dzieci (**poniżej 3 lat**) pod opieką rodziców zapraszamy do pomieszczenia na I piętrze budynku, gdzie można wysłuchać przebiegu nabożeństwa przez głośnik;
- ✦ **spotkania młodzieżowe** – mają miejsce w każdy **piątek** o godz. **18:30**.

Pozostałe spotkania cykliczne

- ❖ **spotkanie dla kobiet („babeczkowe”)** – najbliższe spotkanie dla wszystkich sióstr i sympatek planowane jest na **13.05 br. o godz. 16:00**,
- ❖ **„Dzieciaki z Bożej paki”** – **27.05.2023 r. godz. 11:00-16:00**, spotkanie przeznaczone dla dzieci w wieku od 7 lat wzwyż; rodzice i opiekunowie proszeni są o wcześniejsze zgłaszanie chęci uczestnictwa dzieci s. **Magdalenie Perlikowskiej**,



① Ewentualne zmiany terminów lub dodatkowe zgromadzenia ustalone w trakcie miesiąca podajemy na naszych stronach internetowych: www.kechbydgoszcz.pl oraz facebook.com/kechbydgoszcz.

Modlimy się o...

♦ uchodźców wojennych z Ukrainy i o zakończenie działań wojennych na jej terenie, ♦ pastora i jego rodzinę, ♦ pastora pomocniczego i jego rodzinę, ♦ Radę Zboru, ♦ dzieci i młodzież, ♦ grupy uwielbiające i wszelkie inne służby, ♦ osoby młodsze, w średnim wieku i seniorów, ♦ osoby szczególnie potrzebujące modlitwy: **br. Henryka Foksa**, **s. Krystynę Iwicką**, **br. Stefana Jabłońskiego**, **s. Donatę Klimas**, **s. Halinę Lipińską**, **br. Adama Ludiana**, ♦ prześladowanych chrześcijan, zwłaszcza w krajach islamskich i dyktatorskich.





Kronika najnowsza

Spotkanie dla kobiet, marzec 2023 r.



Gościnią marcowego spotkania siostrzanego (czyli tradycyjnego „babcz-kowego”) była tym razem siostra Małgorzata Burdzy z Malborka.

Służba Kobiet Kościoła Chrześcijan Baptystów przedstawia ją jako artystyczną duszę z głową do biznesu i dyskusji teologicznych. Od lat inwestuje ona w rozwój duchowy młodszych dziewczyn na obozach, konferencjach i indywidualnych spotkaniach. Wraz z grupą młodych kobiet buduje „Kobietę z perłą” – służbę promującą biblijne wartości wśród kobiet. Prywatnie żona i mama dwóch synków.



Spotkanie młodzieżowe, kwiecień 2023 r.

Piękna kwietniowa pogoda sprawiła, że jedno z ostatnich spotkań młodzieżowych odbyło się w plenerze – obok zboru.



Spotkanie dla mężczyzn, kwiecień 2023 r.

W kwietniu odbyło się drugie w tym roku spotkanie dla męskiej części zboru. Brat Ryszard Moryksiewicz poruszał temat służby, zachęcając do niej wszystkich braci. Na podstawie Biblii argumentował, że każdy został obdarowany jakąś zdolnością, którą może wykorzystać dla Bożej chwały. Jednocześnie jednak zaznaczył, że mimo iż służba jest duchowa, to wiąże się z poświęcaniem dla niej własnego ciała, czyli sił i czasu.



Wybory władz zboru, kwiecień 2023 r.

Podczas Nadzwyczajnego Ogólnego Zebrania Członków Zboru 23 kwietnia 2023 r. został dokonany wybór braci **Sebastiana Kalinowskiego** na pastora oraz **Daniela Perlikowskiego** na pastora pomocniczego.

Do Rady Zboru weszli również bracia: **Leszek Kowalik, Ryszard Moryksiewicz, Andrzej Wiśniewski, Piotr Wojciechowski** oraz **Marcin Wojciechowski**.


Starszymi z kolei zostali: **Sebastian Kalinowski, Daniel Perlikowski, Leszek Kowalik, Ryszard Moryksiewicz** oraz **Piotr Wojciechowski**.

Do Komisji Kontrolującej wybrano brata **Daniela Jabłońskiego** oraz siostry: **Marzenę Wydziałkowską** i **Katarzynę Bronsart**.

Jeszcze w tym roku planowane jest jesienne zebranie, na którym zostaną wybrani diakoni i diakonisy.



Autorzy zdjęć i tekstów w kronice: **Anna Kiciak, Daniel M. Jabłoński**.

Więcej zdjęć z wydarzeń zborowych można znaleźć na naszej głównej stronie internetowej: www.kech-bydgoszcz.pl 

Jam z niebios zszedł

1. Jam z niebios zszedł by nową wieść
Zbawienną, dobrą dla was nieść,
Z tej dobrej wieści wiele wam
Ogłosić i wyśpiewać mam.

2. Bóg oto wam dziś wam wszystkim śle
Przedziwnie, miłe dziecię swe,
Z Dziewicy czystej daje rad
Dzieciątko, które zbawi świat.

3. To Jezus Chrystus, Pan, nasz Bóg,
On was wyzwoli z wszelkich trwóg,
On zbawcą waszym pragnie być
I wszelką z was nieprawość zmyć.

4. On wszelką błogość niesie wam,
Bóg Ojciec ją zgotował sam,
Abyście wy po wieczny czas
W niebiesiach z nami żyli wraz.

5. Zapamiętajcie dobrze znak:
Żłób i pieluszki wygod brak
Znajdziecie tam dzieciątko w nich,
Co trzyma wszechświat w rękach swych.

12. Wielbimy Boga wiecznych chwał,
Że Syna nam własnego dał!
Aniołów się raduje zbór,
Czas łaski nam ich chór!

Źródło: pl.wikipedia.org

Autor tekstu: Marcin Luter (1534 r.), tłum. Edward Romański (1964 r.)

KOŚCIÓŁ EWANGELICZNYCH CHRZEŚCIJAN RADA ZBORU W BYDGOSZCZY

- ◆ *pastor* Sebastian Kalinowski, ◆ *pastor pomocniczy* Perlikowski,
- ◆ *sekretarz* Andrzej Wiśniewski, ◆ *skarbnik* Piotr Wojciechowski
- ◆ *członek* Ryszard Moryksiewicz (t. 530-033-162), ◆ *członek* Leszek Kowalik
- ◆ *członek* Marcin Wojciechowski



REDAKCJA BIULETYNU INFORMACYJNEGO

Tekst: **Sebastian Kalinowski**, Druk: **Monika Wojciechowska**
Projekt, skład (DTP), korekta: **Daniel M. Jabłoński**





Historia wydań Biblii – część IV

Od Redakcji

Niniejszy cykl staramy się prezentować w kolejności chronologicznej. Ponieważ jednak źródła z których korzystamy, nie zostały przystosowane do takiej formy publikacji, okazało się, że zbyt szybko dotarliśmy w poprzedniej części do wieku XV. Teraz wracamy jeszcze do początku naszej ery, żeby przedstawić inne istotne wydania, nadal prezentując je od najstarszych do najnowszych. Przepraszamy za pewne niezamierzone zamieszanie.



Hexapla (pismo odręczne, 250 r. n.e.)

Orygenes

Heksapla to największe naukowe osiągnięcie starożytne dotyczące przekładów Biblii. Przechowywane w Cezarei Palestyńskiej 50-tomowe dzieło, obejmowało tekst Starego Testamentu w zestawieniu synoptycznym w sześciu kolumnach. Zawierało tekst hebrajski: transkrypcję tekstu hebrajskiego zapisaną greckimi literami oraz dodatkowo cztery inne przekłady Starego Testamentu na język grecki: **Akwili, Symmacha, Teodocjona i Septuagintę**. Orygenes zestawiał Heksaplę w Cezarei, w założonej przez siebie bibliotece. Do naszych czasów ocalały tylko odpisy pojedynczych ksiąg z kolumnami greckimi, które posiadamy w odpisach i komentarzach Ojców greckich. Jeżeli ktoś pragnął się dowiedzieć, jak był oddawane zdanie w różnych przekładach starożytnych, to heksapla była idealnym źródłem informacji. Orygenes w piątej kolumnie poświęconej wersji Septuaginty wskazał za pomocą symboli krytycznych obelus (+) lub asteriscus (*) zmiany, które występowały w wersji hebrajskiej i greckiej. Cała praca zajęła mu 20 lat i zdołała wypełnić 7000 stron. Była konsultowana przez wielu uczonych, w tym samego Hieronima podczas przygotowań do tłumaczenia łacińskiej Wulgaty. Niestety w czasie najazdu arabskiego w 638 r. spłonęła.

Kodeks Leningradzki (pismo odręczne, 1008 r.)

Tekst zawarty w kodeksie jest bardzo bliski najstarszemu i uważanemu za najwierniejszy w tradycji masoreckiej Kodeksowi z Aleppo. Kodeks leningradzki stał się podstawą najpopularniejszego wydania drukowanego tekstu Starego Testamentu w dzisiejszych czasach - Biblii Hebraica Stuttgartensia. Ten rękopis przepisywany manuskrypt przykładem przepisania wcześniejszego manuskrytu. Kodeks pochodzi od sławnych i cenionych masoreckich skrybów ze szkoły Tyberiadzkiej. Jego kolofon zawiera informację, że powstał w Kairze w 1008 roku i został skopiowany ze wzorca spisane przez Aarona ben Mosze ben Aszera. Zawiera jednak nieco poprawek kopisty, a wokalizacja i masora stanowiąca opis tekstu jest mniej dokładna. Tekst został przepisany w trzech kolumnach, oprócz Księgi Psalmów, Hioba i Przysłów, gdzie mamy do czynienia z dwiema kolumnami. Strony kodeksu mają rozmiary 33 na 18,5 cm, a sam tekst 19,5 na 19 cm. Kodeks sam w sobie jest również dziełem iluminatorskim: 16 stron jest kolorowo ilustrowanych. Od połowy XIX wieku Kodeks

Leningradzki przechowywany jest w Rosyjskiej Bibliotece Narodowej w Petersburgu. Jego nazwa wywodzi się ze starej nazwy miasta, w czasie, gdy Ancient Biblical Manuscript Center i West Semitic Research wykonały fotokopię kodeksu. Miało to miejsce w 1990 roku, gdy miasto nazywało się ono jeszcze Leningrad. Wobec tego nazwę kodeksu zachowano do dziś. Skatalogowano kodeks i oznaczano w wydaniach krytycznych pod literą L Codex leningradensis, B19^A.

Źródło: www.wystawabiblii.pl, **ciąg dalszy nastąpi** □



Z dawnych dziejów zboru – cz. 11

1969 r. – listopad

• **Bydgoszcz.** W dniu 15 listopada 1969 r. w Zborze bydgoskim odbył się ślub brata Tadeusza Linczaka, zamieszkałego w USA, z siostrą Gabriellą Dębosz zam. w Bydgoszczy. Brat Linczak jako Polak mocno związany jest z Krajem i członkami tegoż Zboru, postanowił więc zawrzeć związek małżeński z siostrą z Polski. Przy ślubie usługiwał br. S. Waszkiewicz. Chociaż to był dzień powszedni — sobota, to jednak na nabożeństwie w godzinach popołudniowych zebrał się nie tylko członkowie Zboru, ale tak że znajomi i przyjaciele młodej pary i ich rodziców, którzy po akcie ślubnym, serdecznie pozdrawiali młodych, życząc im błogosławieństwa Bożego, aby jako chrześcijanie i Polacy, byli światłością i przykładem dla otoczenia, gdzie będą mieszkać! Na uczcie weselnej, którą urządzili rodzice pani młodej, młodzież w śpiewie i muzyce chwaliła Pana, a także recytowała wiersze i deklamacje przygotowane dla młodego małżeństwa, a brat S. Waszkiewicz, czytając Słowo Boże o weselu w Kanie Galilejskiej, w duchowy sposób wskazywał na „sześć stągwi”, napelnionych zwykłą wodą, która na słowo Chrystusa Pana przemieniła się w dobre wino, które we wszystkich weselników skierowało uwagę na Chrystusa, zrodziło wiarę u tych uczestników wesela wiarę w Niego jako Pana i Zbawiciela. „Wino Pańskie”, powinno napelnić nasze „sześć stągwi” — sześć dziedzin życia naszego małżeńskiego, którego powinno starczyć dla nas na całe życie! Nie tak jak niektórzy „wino weselne” wypili bardzo prędko, przez co życie ich staje się nieszczęśliwe. Sam bowiem obrządek ślubny, bez błogosławieństwa Bożego, przypomina tylko puste stągwie, z których nie będzie można czerpać radości Bożej i szczęścia małżeńskiego i rodzinnego na co dzień! Życzymy młodej parze, aby wina weselnego starczyło im na całe życie, tego wina, które Pan uczynić może z codziennego naszego szarego życia — wody naszej — którą pijemy my co dzień! (na podst. not. br. S.W.)

Źródło: „Chrześcijanin”, nr 5 z 1970 r. z: *Śląska Biblioteka Cyfrowa* □

1971 r. – czerwiec

• **Bydgoszcz.** W dniu 24 czerwca ub. r. odszedł do Pana niespodziewanie brat Henryk Wańtuch, przeżywszy lat 59, wieloletni członek Rady Zborowej. W okresie międzywojennym spotkał się z żywym Słowem Bożym i przyjął Pana Jezusa jako swego Zbawiciela i pozostał Mu wierny do końca życia. Był również człowiekiem szczerym i ofiarnym. Nabożeństwo o żałobne odbyło się dnia 27 czerwca przy licznym udziale członków Zboru i rodziny. Słowem Bożym usługiwali miejscowi bracia. (T.D.)

Źródło: „Chrześcijanin”, nr 1 z 1972 r. z: *Śląska Biblioteka Cyfrowa* □